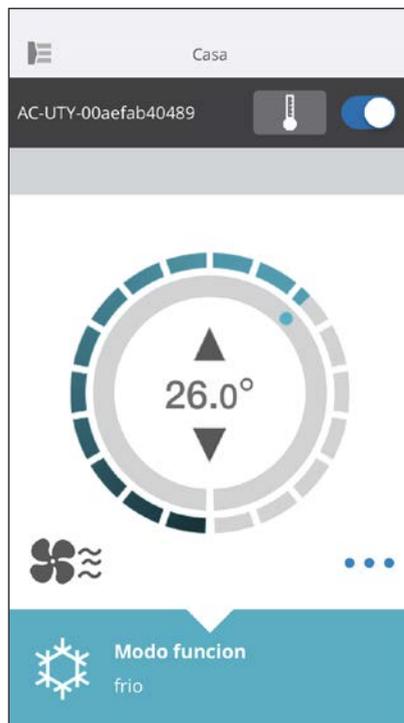


# Controlo de LAN sem fios para aparelho de ar condicionado



N.º DE PEÇA 9382385002-03

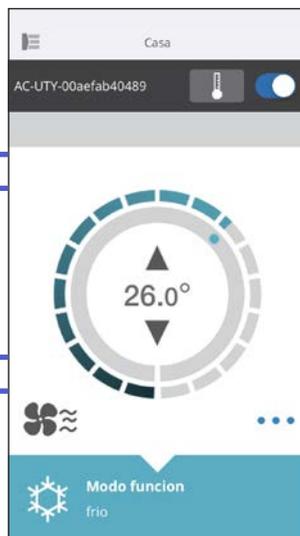
**FUJITSU GENERAL LIMITED**

Pode controlar o seu aparelho de ar condicionado (denominado “A/C”) a partir do exterior da divisão ou de um local remoto através da ligação LAN sem fios.\*<sup>1</sup>

Pode alterar várias funções\*<sup>2</sup> do aparelho de ar condicionado.

O estado de funcionamento será mostrado no ecrã do smartphone ou do Tablet PC\*<sup>3</sup>.

A aplicação móvel FGLair (como “aplicação móvel”) permite um acesso e um controlo fáceis.



## NOTAS:

- \*1: É necessário um aparelho de ar condicionado compatível com FGLair dotado de um adaptador WLAN (como “este produto”).
- \*2: As funções utilizáveis poderão diferir em função do modelo de aparelho de ar condicionado. Consulte o manual de funcionamento do aparelho de ar condicionado para mais informações.
- \*3: O conteúdo apresentado está sujeito a alterações devido a actualizações da aplicação móvel e poderá não corresponder ao ecrã real.

CONTEÚDO .....	Pt-02
PREPARAÇÃO .....	Pt-03
PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA.....	Pt-04
PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO .....	Pt-05
PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DA LAN SEM FIOS .....	Pt-07
SUGESTÕES IMPORTANTES.....	Pt-10
REGISTO DO UTILIZADOR.....	Pt-12
REGISTO DO APARELHO DE AR CONDICIONADO.....	Pt-15
MENU INÍCIO .....	Pt-16
MENU LATERAL .....	Pt-18
UTILIZAR O APARELHO DE AR CONDICIONADO .....	Pt-30
DETALHES DOS ÍCONES .....	Pt-35
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	Pt-36

## Itens a verificar

Prepare os seguintes elementos antes de utilizar este produto.

Aparelho de ar condicionado	Aparelho de ar condicionado compatível com FGLair dotado de um adaptador WLAN
Router sem fios	Este produto utiliza um router sem fios que suporta a norma de LAN sem fios IEEE802.11b/g/n. Configure a ligação ao router sem fios via WPS para poder realizar comunicações através da LAN sem fios. Consulte o manual de funcionamento do router sem fios que pretende utilizar, caso suporte a norma IEEE802.11b/g/n ou WPS.
Smartphone ou tablet	Versão necessária do sistema operativo: Android OS 4.1 ou posterior iOS 8.0 ou posterior
Documentos	Manual de configuração do controlo da LAN sem fios Manual de funcionamento da unidade interior

Android é uma marca comercial da Google Inc.

IOS é uma marca comercial ou marca registada da Cisco nos EUA e noutros países e utilizada sob licença.

## Menu lateral



Para mais informações sobre o controlo da LAN sem fios, consulte a página [Ajuda] a partir do menu lateral ou visite o seguinte sítio Web:  
<http://www.fujitsu-general.com/global/support/>

- ◆ Para evitar ferimentos pessoais, ou danos na propriedade, leia atentamente esta secção antes de utilizar o produto e certifique-se de que respeita as precauções de segurança apresentadas em seguida.
- ◆ Um funcionamento incorreto devido ao não cumprimento das instruções pode provocar ferimentos ou danos, cuja gravidade está descrita em seguida:

 <b>ATENÇÃO</b>	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, podem provocar a morte ou ferimentos graves para o utilizador.
 <b>CUIDADO</b>	Este sinal indica procedimentos que, se incorrectamente realizados, poderão causar lesões corporais ou danos.
 Este sinal identifica uma acção que é PROIBIDA.	 Este sinal identifica uma acção que é OBRIGATÓRIA.

 **ATENÇÃO**

- Ao utilizar este produto, será possível operar o aparelho de ar condicionado a partir de locais que não consegue ver directamente. Isto significa que pessoas na divisão poderão estar expostas ao funcionamento não intencional do aparelho de ar condicionado. Verifique o estado da divisão antes de utilizar este produto.
- **Certifique-se de que verifica regularmente se a fonte de alimentação do aparelho de ar condicionado está ligada firmemente e não se acumulou pó na área circundante.**  
Isso poderá causar aquecimento ou incêndio.
- **Certifique-se de que verifica antecipadamente se não existem avarias no aparelho de ar condicionado.**
- **Certifique-se de que o fluxo de ar do aparelho de ar condicionado não causará efeitos adversos.**  
Poderá ocorrer a queda de objectos, causando ferimentos, incêndio ou danos materiais.
- **Se souber que se encontram pessoas próximo do aparelho de ar condicionado, informe-as antecipadamente de que irá operá-lo e pará-lo a partir de um local remoto.**  
O funcionamento ou a paragem súbitos do aparelho de ar condicionado poderão surpreender uma pessoa e fazer com que ela caia ou tropece se estiver de pé. Além disso, as alterações rápidas na temperatura ambiente poderão causar a deterioração da condição física de uma pessoa. Não utilize este produto quando houver pessoas na divisão que não consigam controlar a temperatura sozinhas (por exemplo, bebés, crianças, pessoas com incapacidades físicas, idosos ou pessoas doentes).
- **Deverá compreender completamente as definições do temporizador reservado e outras operações antes de utilizar este produto.**  
O funcionamento ou a paragem inesperados do aparelho de ar condicionado poderão causar a deterioração da condição física de uma pessoa ou um efeito adverso em animais ou plantas.
- **Verifique frequentemente as definições e a situação de funcionamento do aparelho de ar condicionado ao utilizar este produto a partir de um local remoto.**  
As alterações rápidas na temperatura ambiente poderão causar a deterioração da condição física de uma pessoa ou um efeito adverso em animais ou plantas.

- Se utilizar o aparelho de ar condicionado a partir deste produto, as luzes indicadoras da unidade interior irão acender-se, mas não piscarão nem serão emitidos quaisquer sons de recepção a partir da unidade interior.
- Se houver uma má recepção entre este produto e o router sem fios, o ajuste da posição do router sem fios ou da direcção da antena poderá melhorar a recepção. Também poderá ser possível melhorar a recepção aproximando o router sem fios deste produto ou utilizando um repetidor de LAN sem fios.

Ao utilizar uma LAN sem fios, existem precauções que deve seguir em relação a ondas de rádio, informações pessoais, etc. Para utilizar este produto correctamente, certifique-se de que lê as seguintes precauções e o manual de funcionamento do equipamento de LAN sem fios que está a utilizar. Não assumiremos qualquer responsabilidade, a menos que a responsabilidade jurídica seja reconhecida, relativamente a falhas, outros defeitos e danos incorridos pela utilização deste produto que possam ocorrer através da utilização incorrecta ou durante a utilização por si ou por terceiros.

## Precauções de utilização das ondas de rádio

- Não utilize este produto nos locais abaixo indicados. A utilização deste produto nesses locais poderá fazer com que as comunicações fiquem instáveis ou não sejam possíveis.
  - Próximo de equipamento de comunicação sem fios que utilize a mesma banda de frequência (2,4 GHz) deste produto.
  - Locais onde haja campos magnéticos de equipamentos tais como fornos de micro-ondas, ou onde ocorra electricidade estática ou interferência de ondas de rádio. (As ondas de rádio poderão não ter alcance, consoante o ambiente.)

## Precauções de utilização de informações pessoais (relativas à segurança)

- Existe a possibilidade de interceptação se utilizar equipamento de LAN sem fios devido à utilização de ondas de rádio, independentemente de utilizar encriptação ou não.
- A LAN sem fios utiliza ondas de rádio para trocar informações entre este produto e o router sem fios. Isto significa que tem a vantagem de conseguir estabelecer livremente uma ligação via LAN se estiver dentro do alcance de ondas de rádio. Por outro lado, se as ondas de rádio estiverem dentro de um determinado alcance, alcançarão todos os locais para lá de obstáculos (por exemplo, paredes). Como tal, é possível que as suas comunicações possam ser interceptadas e lidas ou acedidas ilegalmente.
- Não ligue a equipamentos e redes que não esteja autorizado a utilizar ao configurar a sua ligação sem fios.
- Inicialize as definições deste produto ao eliminá-lo, ou ao transferi-lo para terceiros.

## Outros

- Utilize este produto como equipamento de LAN sem fios normal.
  - Não utilize este produto em hospitais ou em/próximo de locais com equipamentos médicos.
  - Não utilize este produto em aviões.
  - Não utilize este produto próximo de equipamentos electrónicos que lidem com controlos de alta precisão ou sinais fracos.

### **Exemplos de equipamentos electrónicos a evitar:**

Aparelhos auditivos, pacemakers, alarmes de incêndio, portas automáticas e outros equipamentos de controlo automático.

- Isto não constitui uma garantia de ligação sem fios e desempenho com todos os routers sem fios e em todos os ambientes residenciais. As ondas de rádio poderão não ter alcance ou poderão ser interrompidas nas seguintes situações.
  - Utilização em edifícios de betão, betão armado ou metal.
  - Instalação próximo de obstáculos.
  - Interferência com equipamentos de comunicação sem fios que utilizem a mesma frequência.
  - Locais onde haja campos magnéticos de equipamentos tais como fornos de micro-ondas, ou onde ocorra electricidade estática ou interferência de ondas de rádio.
  
- Configure este produto e instale a aplicação móvel unicamente depois de ler o manual de funcionamento do router sem fios.

## Acerca deste manual

Este manual explica como utilizar a aplicação móvel para controlar este produto.

Para mais informações sobre como ligar o aparelho de ar condicionado à rede LAN sem fios, consulte o manual de configuração.

## Acesso à Internet

É necessário o acesso à Internet para utilizar esta aplicação móvel. Confirme se a ligação à rede LAN sem fios é forte e não sofrerá quebras durante a configuração.

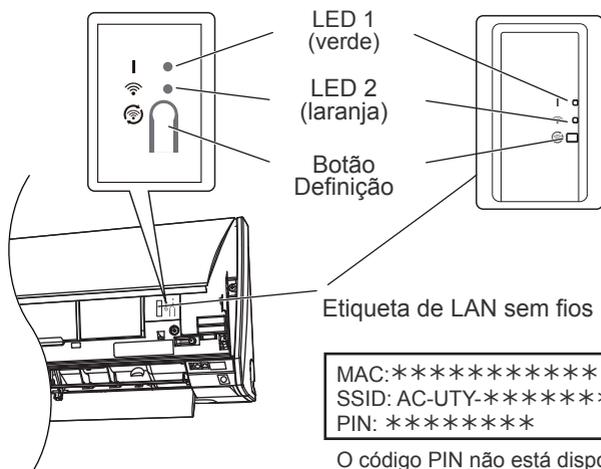
- As definições do aparelho de ar condicionado a partir da aplicação móvel não se reflectirão no controlo remoto sem fios.
- Não será possível fornecer instruções de funcionamento ou realizar a monitorização a partir da aplicação móvel enquanto a fonte de alimentação estiver desligada do aparelho de ar condicionado (via disjuntor ou ficha).
- A temperatura ambiente será apresentada na aplicação móvel durante o funcionamento. No entanto, a temperatura ambiente apresentada poderá não estar correcta, consoante a situação na divisão ou o estado de funcionamento do aparelho de ar condicionado. Utilize isto unicamente como referência.
- Se as definições da aplicação móvel e do controlo remoto diferirem, a última operação realizada terá prioridade.
  - \* Se as definições do temporizador forem realizadas a partir da aplicação móvel e do controlo remoto sem fios ou com fios, ambas as definições do temporizador estarão activas.

## Outros

### Nome das peças (lado do aparelho de ar condicionado)

Indicador e botão da LAN sem fios no painel frontal (para produtos integrados)

Indicador e botão da LAN sem fios no adaptador WLAN (para opção)



O código PIN não está disponível para alguns modelos. Verifique a etiqueta da LAN sem fios.

### Modo Suspensão\*\*

\*Padrão de iluminação: ○ Apagado ● Aceso ☀ Intermitente

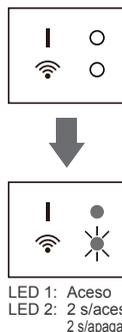
Quando o adaptador WLAN não é utilizado

- O adaptador WLAN mudará para o modo Suspensão quando a configuração da WLAN não for concluída no espaço de 1 hora após a ligação da fonte de alimentação ao aparelho de ar condicionado (via disjuntor ou ficha).
- O adaptador WLAN não pode ser utilizado durante o modo Suspensão. O adaptador WLAN não funcionará e ambos os LED estarão apagados.

Para utilizar o adaptador WLAN

- Prima o botão Definição do adaptador WLAN. Confirme se a luz do LED mudou.

\*\* Apenas para produtos com modo Suspensão. Consulte o manual de configuração para confirmar se se aplica ao seu adaptador WLAN.



## Seleção da região a nível mundial

Selecione Região Mundial

Selecione a região do mundo onde irá utilizar o FGLair



Confirm

-  Ivory Coast
-  Jamaica
-  Japan
-  Jersey
-  Jordan
-  Kazakhstan

Depois de iniciar a aplicação móvel, selecione a região de instalação a partir da lista. Para realizar a definição, toque em [Confirm].

Esta definição pode também ser realizada a partir da página “Iniciar sessão”.

### NOTAS:

- Selecione a região antes de criar uma conta. Se criar uma conta previamente, poderá não conseguir iniciar sessão. Nesta situação, crie novamente a sua conta.
- Se não definir a região corretamente, não será possível registar o aparelho de ar condicionado.

## Iniciar sessão

The screenshot shows a login form with the following elements:

- Input field for "E-mail".
- Input field for "Palavra-chave".
- A blue button labeled "INICIAR SESSÃO".
- A link "Esq. palavra-chave?" with a subtext "Reenviar confirmação de e-mail?".
- A link "Criar conta".
- A region selection icon (a square with a red dot) highlighted by a red box.

Annotations with arrows point from the text on the right to the "Esq. palavra-chave?" link and the region selection icon.

Depois de selecionar a região, inicie sessão a partir desta página.

Para criar uma nova conta, toque em [Criar conta] e siga os procedimentos indicados nas páginas seguintes.

Se já tem uma conta, inicie sessão com o endereço eletrónico e a palavra-chave que utilizou para se registar.

Caso se tenha esquecido da palavra-chave, toque aqui. Introduza o seu endereço eletrónico nas páginas seguintes para repor a palavra-chave.

Pode definir novamente a região tocando aqui.

### NOTAS:

- Volte a definir a região apenas se tiver definido uma região incorreta na página anterior. Se não definir a região corretamente, não será possível registar o aparelho de ar condicionado.
- Selecione a região antes de criar uma conta. Se criar uma conta previamente, poderá não conseguir iniciar sessão. Nesta situação, crie novamente a sua conta.

## Criar uma conta

< FGLair Criar conta

Nome próprio

Apelido

E-mail

Palavra-chave

Japan

Telefone

+81

[Termos de utilização disponíveis aqui](#)

Ao clicar nesta caixa, concorda em ficar vinculado aos Termos de Serviço, e aos adicionais fornecidos por loja terceiros (incluindo, mas não limitado a, a Apple App Store e a Google Play)

Ao clicar nesta caixa, concorda com a recolha, utilização e divulgação das suas Informações Pessoais da forma descrita na Política de Privacidade, incluindo a transferência das suas Informações Pessoais para a nossa afiliada situada no Japão, que irá utilizar e proteger as suas Informações Pessoais em conformidade com a sua Política de Privacidade.

Registrar

Introduza o seu endereço eletrónico, a palavra-chave e outras informações conforme indicado e, em seguida, toque na caixa se concorda com os Termos e Condições. (É necessária aprovação para utilizar esta aplicação móvel.)

Será enviada uma mensagem de confirmação para o endereço eletrónico que utilizou para se registar.

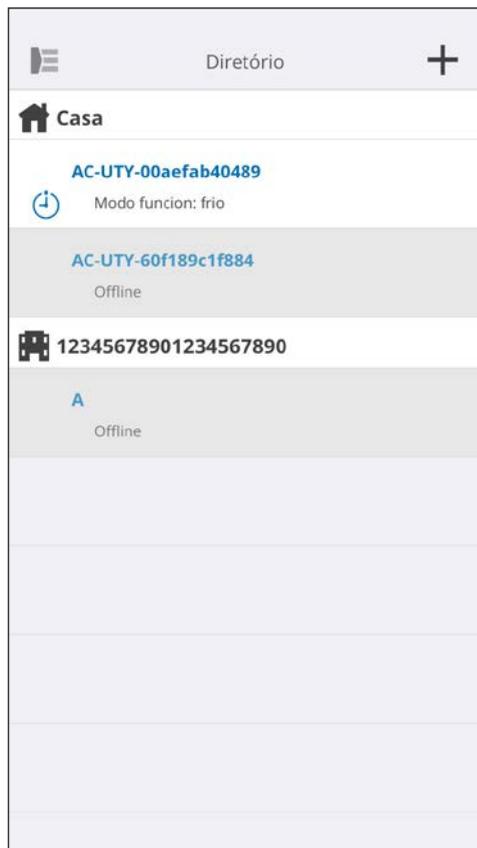
Para concluir a criação da conta, toque na hiperligação na mensagem de confirmação.

▶ Toque aqui para aceitar.

### NOTAS:

- Apenas pode registar 1 endereço eletrónico e palavra-chave por adaptador WLAN. Utilize o mesmo endereço electrónico e palavra-passe dos outros utilizadores para operarem através do mesmo adaptador WLAN.
- Utilize um endereço eletrónico acessível via smartphone ou Tablet PC.

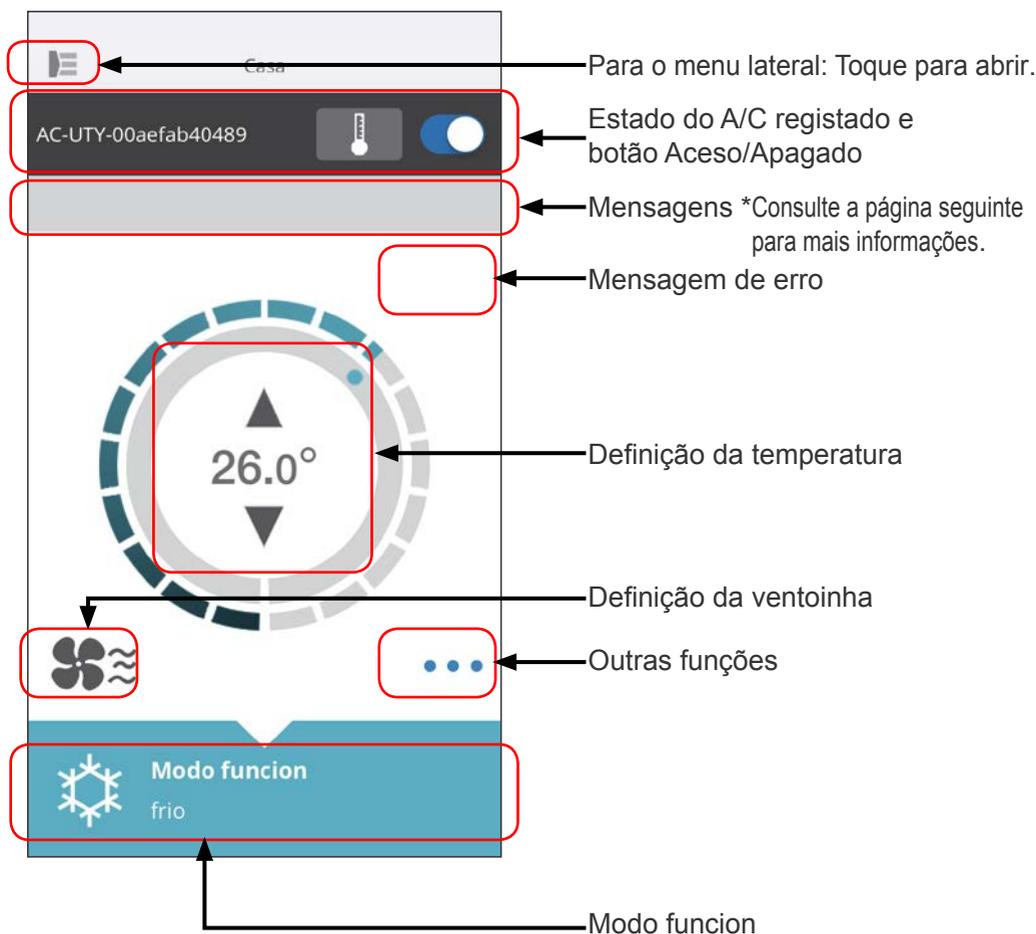
## Adicionar novos aparelhos de ar condicionado



Adicione um novo aparelho de ar condicionado à sua aplicação móvel tocando no botão Mais [+]. Consulte o manual de configuração para mais informações.

## Ecrã de A/C individual

Este é o ecrã principal para cada aparelho de ar condicionado ligado.



### NOTAS:

O estado do aparelho de ar condicionado individual será atualizado para a condição atual quando a aplicação móvel estiver ativa.

## Mensagens

Ícone	Descrição
	Mensagem de erro * Este ícone será apresentado no canto direito.
	Temporizadores
	Proibido
	Descongelamento
	Recuperação do óleo
	Bombear ou Verificar Arranque ou Manutenção
	Inconsistência do Modo
	Solic controlo
	Sinal do Filtro
	Descongelamento ou Recuperação do óleo ou Inconsistência do Modo

Cada ícone representa uma determinada mensagem.

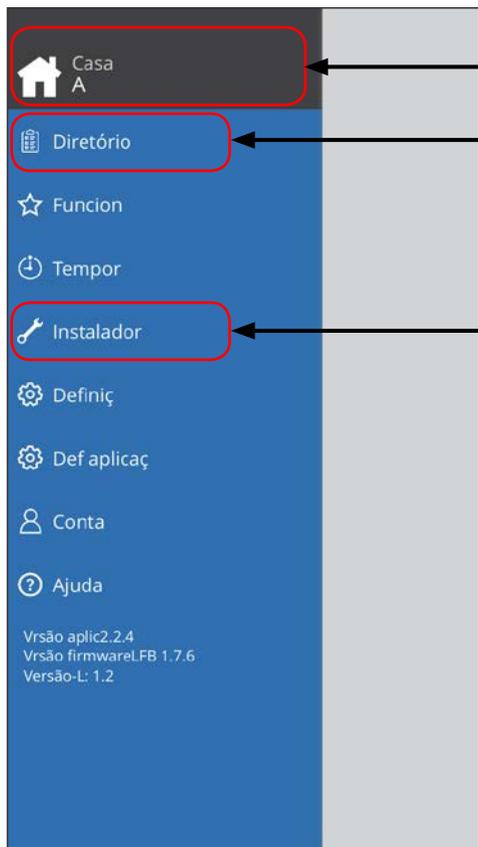
Quando o ícone da mensagem aparecer no ecrã, toque no ícone para mais informações.

\*Para mais informações sobre cada ícone, consulte “DETALHES DOS ÍCONES”

### NOTAS:

Consoante o aparelho de ar condicionado, algumas funções poderão não aparecer no ecrã.

Puxe este ecrã do menu a partir do painel lateral do menu Início.



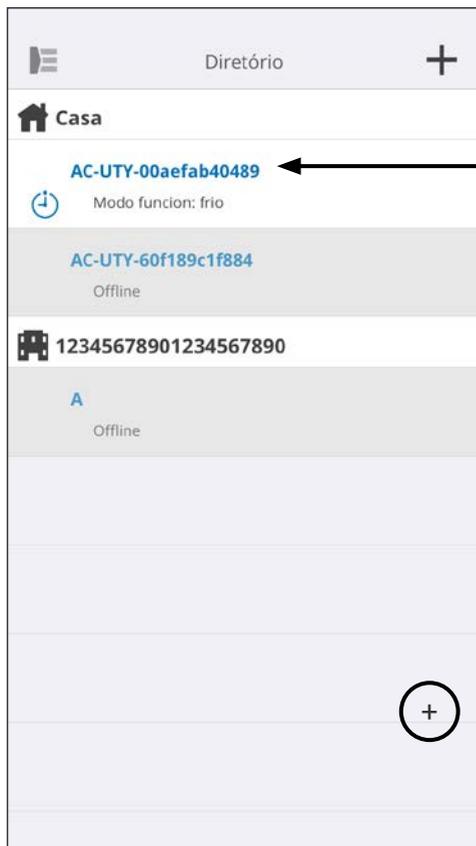
→ Toque para aceder ao menu Início

→ Toque para aceder ao Diretório

→ Para utilização apenas por técnicos de assistência.

É possível efetuar várias definições a partir do menu lateral.

## > Menu lateral > Ecrã Diretório



Será apresentado o estado de cada aparelho de ar condicionado ligado. (Aceso/Apagado, Modo Funcion, Temporizador, Erro)

Toque aqui para aceder ao MENU INÍCIO de cada aparelho de ar condicionado.

Se não conseguir encontrar na lista o aparelho de ar condicionado que pretende controlar, consulte o manual de configuração para saber como ligar o aparelho de ar condicionado via LAN sem fios.

## > Menu lateral > Menu Funcionalidades



Pode definir cada funcionalidade tocando no botão do estado no lado direito.

Apagado (branco): lado esquerdo  
Aceso (azul): lado direito

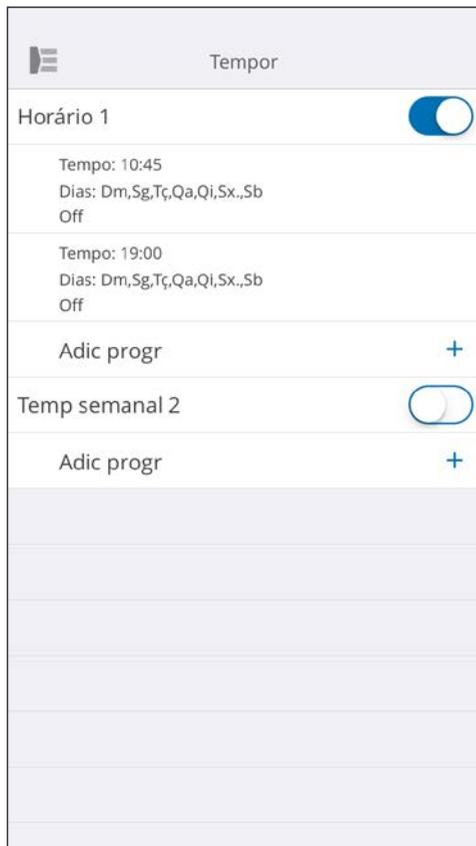
### Função Ruído Baixo da Unidade Exterior

- Como ativar  
Altere o estado de Off → On.  
Defina a hora de início (Início) e a hora de fim (Termina).
- Como desativar  
Altere o estado de On → Off.

#### NOTAS:

Consoante o aparelho de ar condicionado, algumas funções poderão não aparecer no ecrã.

## > Menu lateral > Menu Temporizadores



Pode definir os detalhes do temporizador (dia, hora, modo funcion) neste ecrã.

Toque em [Adic progr] para adicionar programas detalhados. (Consulte o menu Programa na página seguinte.)

Pode seleccionar Horário 1 ou Horário 2.

## > Menu lateral > Temporizadores > Menu Programa

Horário 1	
Hora de início	10:45
Dias - Dm,Sg,Tç,Qa,Qi,Sx.,Sb	>
Definição	Off
Modo funcion	Off
Temperatura	---

Cancel Concluído

Defina o programa para vários controlos neste ecrã.

Toque em [Dias >] para definir o temporizador semanal. (Consulte o menu Dias na página seguinte.)

Depois de definir o programa, toque em [Concluído] para guardar as definições.

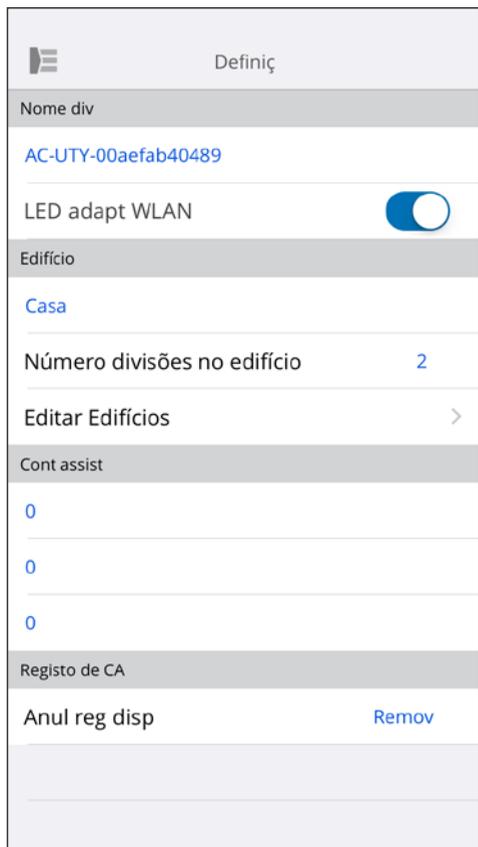
## > Menu lateral > Temporizadores > Programa > Menu Dias

Concluído	Dias
<b>Selecionar dias</b>	
	Domingo <input checked="" type="checkbox"/>
	Segunda-feira <input checked="" type="checkbox"/>
	Terça-feira <input checked="" type="checkbox"/>
	Quarta-feira <input checked="" type="checkbox"/>
	Quinta-feira <input checked="" type="checkbox"/>
	Sexta-feira <input checked="" type="checkbox"/>
	Sábado <input checked="" type="checkbox"/>

Pode definir o temporizador semanal neste ecrã.

Selecione e ligue ou desligue o aparelho de ar condicionado para cada dia de Domingo a Sábado.

## > Menu lateral > Menu Definições



Definições

Nome div

AC-UTY-00aefab40489

LED adapt WLAN

Edifício

Casa

Número divisões no edifício 2

Editar Edifícios >

Cont assist

0

0

0

Registo de CA

Anul reg disp Remov

Nome div:

Pode editar os detalhes de A/C individuais neste ecrã.

- Nome do A/C:  
Edite o nome utilizando até 20 caracteres. (por exemplo, nome da divisão)  
\* O nome inicial será o SSID do adaptador WLAN.
- LED do adaptador WLAN:  
Pode ligar ou desligar o LED do adaptador WLAN.

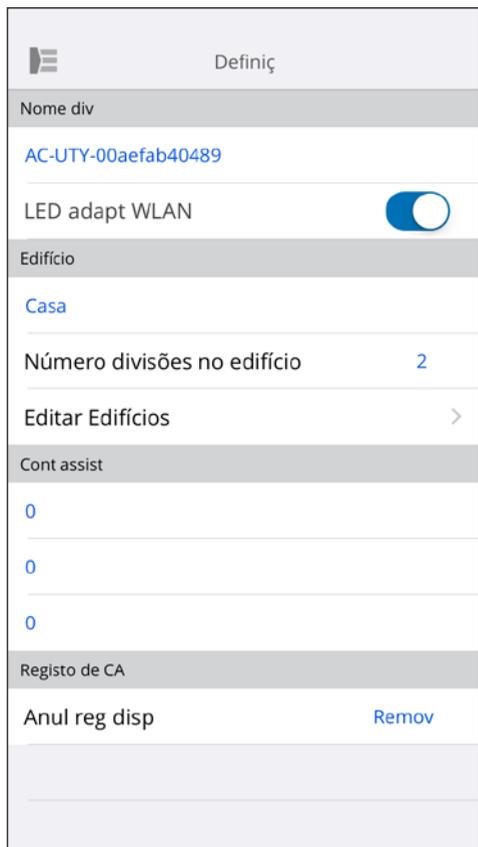
Def edifício:

Pode consolidar vários A/C como um edifício. Edite as definições de edifício aqui.

- Selec edifício
- Editar nome do edifício
- Eliminar edifício

(continue para a página seguinte)

## > Menu lateral > Menu Definições (continuação)



Contacto assist:

Atualize as informações para utilização futura. (Nome de contacto, número de telefone e endereço eletrónico.)

Anular registo do A/C:

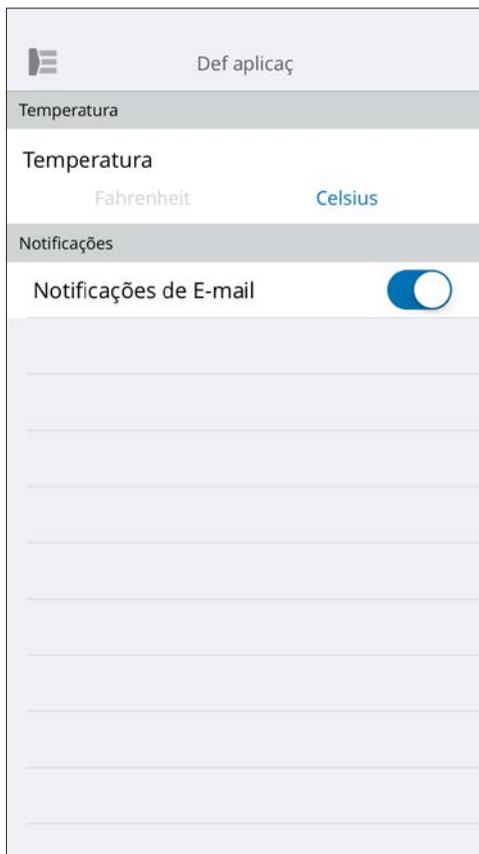
Ao eliminar o adaptador WLAN ou transferi-lo para terceiros, não se esqueça de anular o registo do A/C na aplicação móvel.

\* Também pode anular o registo do A/C no ecrã Diretório premindo no nome do A/C.

### NOTAS:

Depois de anular o registo do A/C, inicialize o adaptador WLAN seguindo os procedimentos indicados no manual de configuração.

## > Menu lateral > Menu Def aplicaç



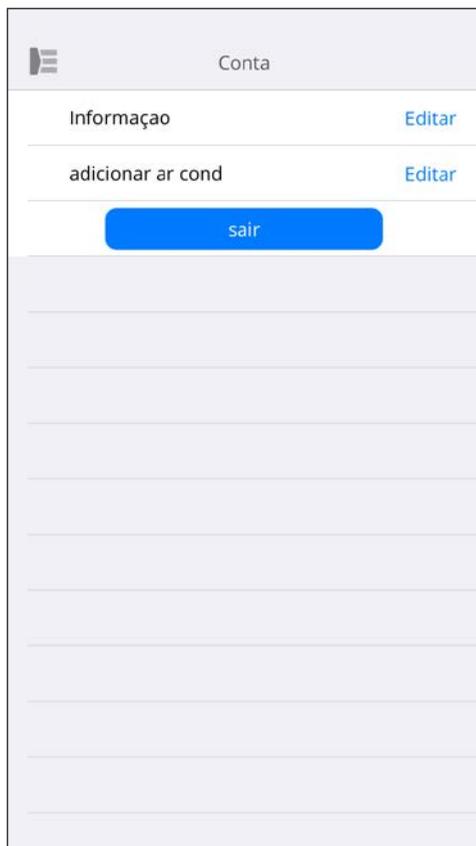
Pode escolher a apresentação da temperatura entre Fahrenheit ou Celsius.

Definiç notificações:

Ative esta opção caso pretenda receber notificações por e-mail.

\* Serão enviadas notificações na eventualidade de ocorrerem erros.

## > Menu lateral > Menu Conta



Atualize as informações da sua conta tocando em [Informação].

Também pode adicionar um novo dispositivo (A/C) a partir desta página.

Toque em [Sair] para terminar a sessão nesta aplicação móvel.

## > Menu lateral > Menu Conta > Detalhes da conta

< Retroceder    Informação

Nome próprio

Apelido

E-mail

País

Indicativo do País

Telefone

Atualizar

Palavra-chave

Palavra-passe Atual

Pal-pas nva

Confirmar Palavra-passe Nova

Alter

apagar conta

Deslocar ecrã

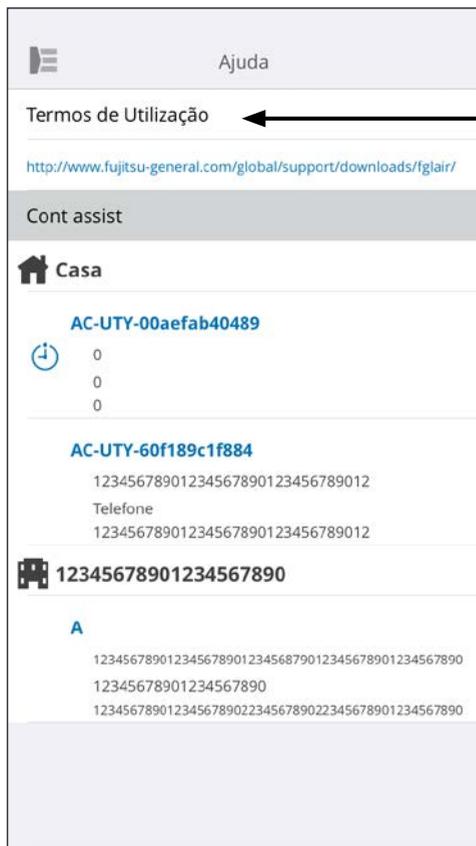
Altere as informações de utilizador e a palavra-chave aqui.

Apagar conta: Quando não tencionar voltar a utilizar o adaptador WLAN, apague a sua conta da aplicação móvel para proteger as suas informações pessoais.

### NOTAS:

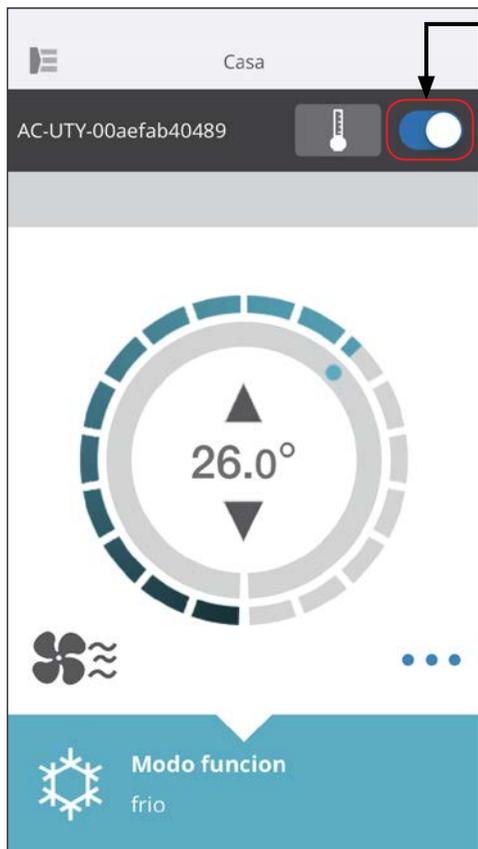
A desinstalação da aplicação móvel não eliminará as suas informações pessoais do servidor da aplicação móvel.  
Apague a sua conta tocando em [Apagar conta].

## Menu > Ajuda



Ao tocar aqui, pode confirmar os Termos e Condições.

## Funcionamento On/Off



A/C selecionado (On/Off)

Aceda ao ecrã do A/C individual. Ligue/desligue o aparelho de ar condicionado tocando no botão On/Off.

Se o aparelho de ar condicionado estiver desligado, será apresentado o seguinte ecrã.

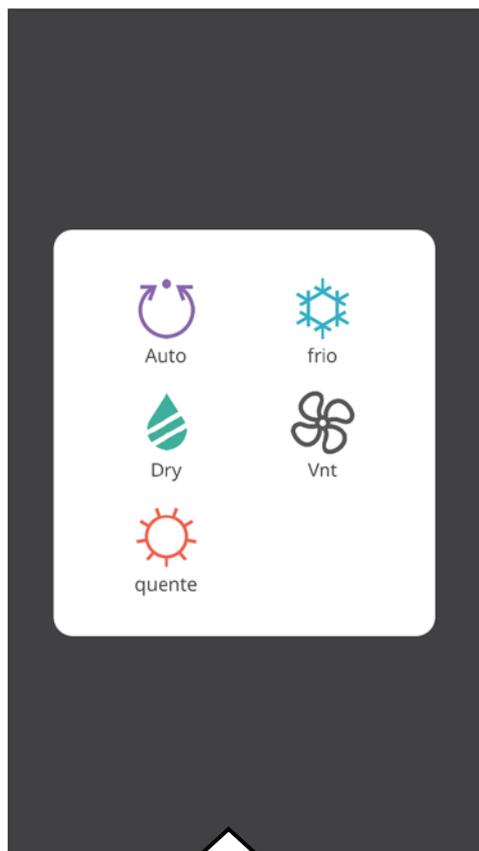


### NOTAS:

Se não conseguir ligar o aparelho de ar condicionado, verifique o seguinte:

- O aparelho de ar condicionado está ligado à fonte de alimentação. (Via disjuntor ou ficha.)
  - O LED da LAN sem fios está ACESO e em funcionamento.
  - O seu router sem fios está em funcionamento e ligado à Internet.
- Quando a energia for ligada a partir desta aplicação móvel, não será emitido nenhum som pelo aparelho de ar condicionado.

## Seletor do modo funcion



Pode alterar o modo funcion tocando nos ícones.

AUTO

FRIO

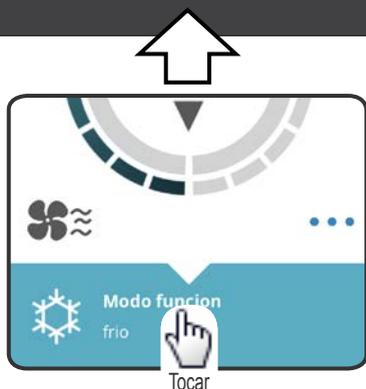
QUENTE

DESUMIDIFICAÇÃO (Dry)

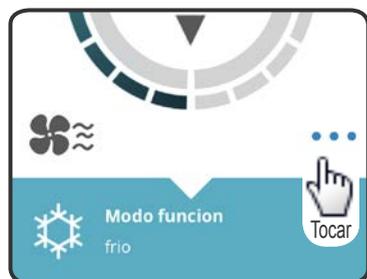
VENTOINHA (Vnt)

### NOTAS:

Consoante o aparelho de ar condicionado, algumas funções poderão não aparecer no ecrã.



## Outras funções



Para ativar as funções apresentadas, toque no ícone no ecrã.

Exemplo de funções:

POUPANÇA

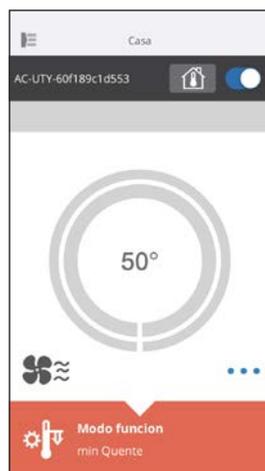
MIN QUENTE (Aquec 10 °C)

POTENTE

### NOTAS:

Consoante o aparelho de ar condicionado, algumas funções poderão não aparecer no ecrã.

Exemplo de ecrã quando Aquec mínimo (Aquec 10 °C) está ativado.



## Velocidade da ventoinha e definição do fluxo de ar



Ao seleccionar cada item conforme apresentado no ecrã, pode definir a velocidade da ventoinha e a direcção do fluxo de ar.

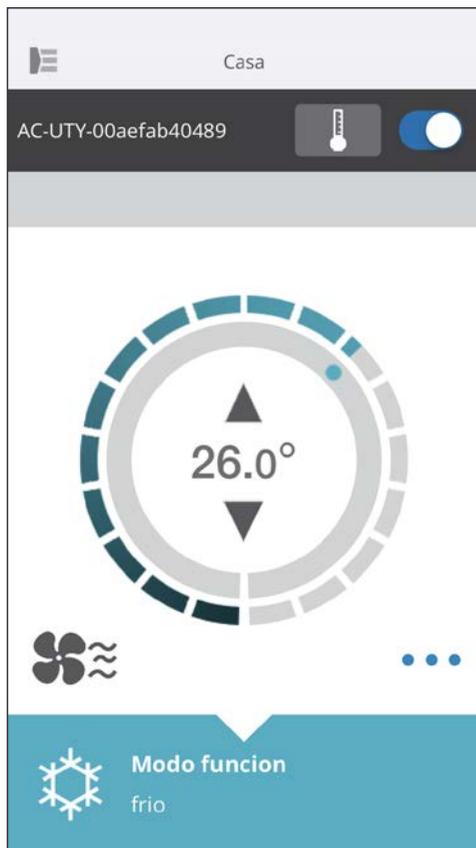
Para mais informações sobre cada definição, consulte o manual de funcionamento do aparelho de ar condicionado.

### NOTAS:

Consoante o aparelho de ar condicionado, algumas funções poderão não aparecer no ecrã.



## Definição da temperatura



Ao tocar nos ícones ▲▼ ou ao aumentar/diminuir o número de traços no contorno exterior (círculo) da temperatura atual, pode definir a temperatura da sua preferência.

As definições podem ser alteradas para os modos Auto, Frio, Quente ou Desumidificação.

O intervalo de temperatura varia dependendo da unidade interior.

### NOTAS:

- Não poderá definir abaixo ou acima do intervalo de temperaturas.
- No modo Ventoinha, a temperatura não será apresentada.

Ícone	Descrição	Estado
	Mensagem de erro	Ocorreu um erro com o aparelho de ar condicionado. Contacte o nosso técnico de assistência autorizado. *O ecrã de erro poderá não aparecer quando o aparelho de ar condicionado não está em funcionamento.
	Temporizadores	O temporizador está ativado.
	Proibido	O Controlador Central não permite efetuar operações a partir da aplicação móvel.
	Descongelamento	No modo de Aquecimento, a unidade exterior realiza a operação Descongelamento. A ventoinha da unidade interior mantém-se parada durante este período.
	Recuperação do óleo	A unidade exterior está a realizar a operação Recuperação do óleo. A ventoinha da unidade interior poderá manter-se parada durante este período.
	Bombar ou Verificar Arranque ou Manutenção	A unidade interior está a ser inspecionada. A unidade interior mantém-se parada durante este período.
	Inconsistência do Modo	Está definido no mesmo sistema um modo que não pode ser utilizado em simultâneo com uma unidade principal ou outras unidades interiores em funcionamento. Nesta situação, defina novamente para um modo que possa ser utilizado em simultâneo como, por exemplo, o modo Ventoinha.
	Solic controlo	O aparelho de ar condicionado encontra-se no modo Solic controlo. Para mais informações, consulte o manual de instruções sobre o modo Solic controlo.
	Sinal do Filtro	Chegou o momento de limpar o filtro. Para apagar o ícone, toque no ícone e seleccione “Limpar”.
	Descongelamento ou Recuperação do óleo ou Inconsistência do Modo	O aparelho de ar condicionado encontra-se no estado de Descongelamento ou Recuperação do óleo ou Inconsistência do Modo. Consulte as informações anteriores para obter detalhes sobre cada item.

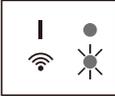
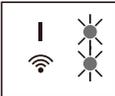
Verifique os seguintes itens antes de solicitar reparações para este produto.

Peças/Elementos	Situação	Soluções
Operações a partir da aplicação móvel	Não consigo utilizar este produto a partir da aplicação móvel.	Verifique se a alimentação da unidade interior está ligada.
		Verifique se a alimentação do router sem fios está ligada.
		Verifique se o smartphone não está no modo de voo.
		Verifique se não está num local onde seja difícil estabelecer ligação a ondas de rádio.
		** Verifique se o adaptador WLAN não está no modo Suspensão. Consulte “SUGESTÕES IMPORTANTES” para mais informações.
	A direção do fluxo de ar na aplicação móvel é diferente da posição real do aparelho de ar condicionado.	A direção do fluxo de ar poderá ter mudado a partir de uma origem diferente (comando à distância ou outras aplicações móveis). Repita a definição.
	O temporizador semanal não funciona.	A definição do temporizador semanal poderá não estar ativada. Altere novamente a definição do temporizador semanal de Off para On. Se anulou o registo do A/C na aplicação móvel, as definições do temporizador semanal serão apagadas. Para utilizar o temporizador semanal, registe o A/C a partir da aplicação móvel e defina novamente o temporizador semanal.
	O temporizador semanal não funciona na hora definida.	O temporizador semanal funciona com base no relógio do smartphone ou Tablet PC. Considere qualquer atraso da hora ao definir o temporizador semanal.
	A temperatura não é apresentada na aplicação móvel.	Verifique se o sensor térmico do controlo remoto com fios está ativo e se a temperatura definida não excede o intervalo ajustável.
	Não é possível definir a função Encerramento automático do sensor de movimento humano.	A função Encerramento automático não pode ser definida a partir aplicação móvel. Utilize o controlo remoto com fios ou sem fios.

\*\* Apenas para produtos com modo Suspensão. Consulte o manual de configuração para confirmar se se aplica ao seu adaptador WLAN. Consulte igualmente o manual de funcionamento da unidade interior para a resolução de problemas relativos à unidade interior.

## ■ Estado dos indicadores de LAN sem fios

\*Padrão de iluminação: ○ Apagado ● Aceso ☀ Intermitente

Estado das luzes		Causas e soluções
Todas as luzes estão apagadas		<p>A alimentação do adaptador WLAN não está ligada. →Verifi que se a alimentação do aparelho de ar condicionado está ligada e se o disjuntor do aparelho de ar condicionado não disparou.</p> <p>** O adaptador WLAN poderá estar no modo Suspensão. →Prima o botão Definição no adaptador WLAN e, em seguida, verifique se o LED se acende.</p> <p>As luzes dos LED estão apagadas por definição da aplicação móvel. →Consulte o menu Definições no menu lateral para acender o LED.</p>
.O LED 2 está apagado ou a piscar rapidamente (repetição 0,5 segundos aceso/0,5 segundos apagado)		<p>A alimentação do router sem fios não está ligada. →Verifique se a alimentação do router sem fios está ligada.</p> <p>Existe a possibilidade de o adaptador WLAN não estar correctamente ligado ao router sem fios. →Consulte o manual de configuração para ligar o router sem fios.</p>
O LED 1 está a piscar rapidamente (repetição 0,5 segundos aceso / 0,5 segundos apagado)		<p>Não é possível comunicar com o aparelho de ar condicionado. →Poderá haver um erro no aparelho de ar condicionado. Contacte pessoal de assistência autorizado.</p>
Todas as luzes estão a piscar rapidamente (repetição 0,5 segundos acesas/0,5 segundos apagadas)		<p>Há um problema com o adaptador WLAN. →Desligue a fonte de alimentação do aparelho de ar condicionado (via disjuntor ou ficha) e em seguida volte a ligar. Consulte o manual de configuração para configurar novamente a LAN sem fios.</p>

\*\* Apenas para produtos com modo Suspensão. Consulte o manual de configuração para confirmar se se aplica ao seu adaptador WLAN.

## ■ Erros da aplicação móvel

## Erros de registo (para Android)

Mensagens de erro	Causas	Soluções
O Wi-Fi deve estar ativado para configurar um novo dispositivo	O utilizador desativou o Wi-Fi no respetivo dispositivo móvel.	Ative o Wi-Fi a partir da definição do Android.
Não conseguimos registá-lo em nulo. Aceda às definições de Wi-Fi e entre na rede a partir de lá. Regresse à aplicação quando tiver terminado.	O dispositivo móvel e o aparelho de ar condicionado são ligados a redes Wi-Fi diferentes ao tentar registar.	Ligue o dispositivo móvel à mesma rede do aparelho de ar condicionado e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.
	A definição de região está incorreta.	Verifique a definição a partir do ecrã "Iniciar sessão". Defina a região correta.
Não foi possível ligar ao dispositivo desta vez. Reponha o dispositivo e tente novamente.	O aparelho de ar condicionado não está ligado à rede Wi-Fi.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet.
	O dispositivo móvel não está ligado à mesma rede do aparelho de ar condicionado.	Ligue o dispositivo móvel à mesma rede do aparelho de ar condicionado e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.
O dispositivo não conseguiu ligar ao serviço.	O seu acesso à Internet poderá estar interrompido ou uma firewall poderá estar a bloquear pedidos de acesso ao serviço.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.

Mensagens de erro	Causas	Soluções
<p>Não foi possível registar o dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo está pronto para o registo.</p>	<p>O aparelho de ar condicionado não está ligado ao router.</p>	<p>Introduza a definição de Wi-Fi no dispositivo móvel e, em seguida, verifique se o SSID do aparelho de ar condicionado (AC-UTY-*****) está ligado. Se o aparelho de ar condicionado estiver ligado, tente efetuar novamente o registo.</p>
	<p>O router ao qual o aparelho de ar condicionado está ligado não tem acesso à Internet.</p>	<p>Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.</p>
	<p>O aparelho de ar condicionado já está registado.</p>	<p>Se houver um dispositivo móvel que já tenha sido registado no aparelho de ar condicionado, anule o registo utilizando o dispositivo móvel registado. Tente efetuar novamente o registo com o dispositivo móvel que pretende registar. Se não possui o dispositivo móvel registado no aparelho de ar condicionado (perda, propriedade do anterior proprietário, etc.), peça ao seu distribuidor ou técnico de assistência autorizado para anular o registo do dispositivo móvel. Indique o endereço MAC do adaptador WLAN tal como está escrito na etiqueta da LAN sem fios.</p>
	<p>*Se o problema continuar mesmo depois de terem sido tentadas todas as soluções acima, contacte o seu distribuidor ou técnico de assistência autorizado. Ao solicitar aconselhamento, indique o endereço MAC do adaptador WLAN tal como está escrito na etiqueta da LAN sem fios.</p>	

## Erros de registo (para iOS)

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Necessita de uma ligação à Internet para adicionar novos dispositivos.	O utilizador desativou o Wi-Fi no respetivo dispositivo móvel.	Ative o Wi-Fi a partir da definição do iOS.
Não foi possível registar o dispositivo na mesma LAN. Certifique-se de que ambos os dispositivos estão na mesma LAN e tente efetuar novamente o registo.	O dispositivo móvel e o aparelho de ar condicionado são ligados a redes Wi-Fi diferentes ao tentar registar.	Ligue o dispositivo móvel à mesma rede do aparelho de ar condicionado e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.
Fim do tempo limite de registo, Tente novamente.	A definição de região está incorreta.	Verifique a definição a partir do ecrã "Iniciar sessão". Defina a região correta.
Não foi possível ligar ao dispositivo desta vez. Reponha o dispositivo e tente novamente.	A definição de região está incorreta.	Verifique a definição a partir do ecrã "Iniciar sessão". Defina a região correta.
Não é possível efetuar a ligação do dispositivo para registo. Certifique-se de que o LED amarelo do aparelho de ar condicionado está aceso e não a piscar. Se estiver a piscar, mantenha o botão premido durante 10 segundos para reiniciar o aparelho de ar condicionado e tente novamente.	A definição de região está incorreta.	Verifique a definição a partir do ecrã "Iniciar sessão". Defina a região correta.

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Não foi encontrado nenhum dispositivo para registo. Certifique-se de que a configuração do Wi-Fi foi realizada com êxito. Este método apenas funciona se o Wi-Fi foi realizado recentemente.	O aparelho de ar condicionado não está ligado à rede Wi-Fi.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet.
	O dispositivo móvel não está ligado à mesma rede do aparelho de ar condicionado.	Ligue o dispositivo móvel à mesma rede do aparelho de ar condicionado e, em seguida, toque no botão Registrar.
Não foi possível registar o dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo está pronto para o registo.	O aparelho de ar condicionado não está ligado ao router.	Introduza a definição de Wi-Fi no dispositivo móvel e, em seguida, verifique se o SSID do aparelho de ar condicionado (AC-UTY-***** <b>*****</b> ) está ligado. Se o aparelho de ar condicionado estiver ligado, tente efetuar novamente o registo.

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Não foi possível registrar o dispositivo. Certifique-se de que o dispositivo está pronto para o registo.	O router ao qual o aparelho de ar condicionado está ligado não tem acesso à Internet.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet e, em seguida, tente efetuar novamente o registo.
	O aparelho de ar condicionado já está registado.	Se houver um dispositivo móvel que já tenha sido registado no aparelho de ar condicionado, anule o registo utilizando o dispositivo móvel registado. Tente efetuar novamente o registo com o dispositivo móvel que pretende registar. Se não possui o dispositivo móvel registado no aparelho de ar condicionado (perda, propriedade do anterior proprietário, etc.), peça ao seu distribuidor ou técnico de assistência autorizado para anular o registo do dispositivo móvel. Indique o endereço MAC do adaptador WLAN tal como está escrito na etiqueta da LAN sem fios.
	* Se o problema continuar mesmo depois de terem sido tentadas todas as soluções acima, contacte o seu distribuidor ou técnico de assistência autorizado. Ao solicitar aconselhamento, indique o endereço MAC do adaptador WLAN tal como está escrito na etiqueta da LAN sem fios.	

## Erros gerais (para Android)

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Não há conectividade ao Wi-Fi ou à nuvem. Verifique a sua ligação de rede.	O dispositivo móvel não tem acesso à Internet.	Ligue o dispositivo móvel à Internet.
Ocorreu um erro ao tentar atualizar o seu perfil. Tente novamente mais tarde.		

Mensagens de erro	Causas	Soluções
O dispositivo está offline e não pode ser modificado.	O router ao qual o aparelho de ar condicionado está ligado não tem acesso à Internet.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abrindo o sítio Web.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet.
	O aparelho de ar condicionado não está ligado ao router.	Verifique os indicadores LED no adaptador WLAN. Se a luz LED verde ou laranja estiver a piscar ou apagada, verifique a RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS “Estado dos indicadores da LAN sem fios”.

## Erros gerais (para iOS)

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Falhou alt palavra-passe.	O dispositivo móvel não tem acesso à Internet.	Ligue o dispositivo móvel à Internet.
Não conseguiu determinar a acessibilidade do serviço.		
Falha ao atualizar a propriedade.		
Impos recuperar programas.		
Não foi possível concluir a operação. Fim do tempo limite da operação.		

Mensagens de erro	Causas	Soluções
“Nome do dispositivo” está offline. (O nome do dispositivo varia consoante o aparelho de ar condicionado.)	O router ao qual o aparelho de ar condicionado está ligado não tem acesso à Internet.	Verifique se o router ligado ao aparelho de ar condicionado tem acesso à Internet. (Pode verificar ligando o dispositivo móvel ao router e, em seguida, abra o sítio Web para verificar o acesso.) Se não houver acesso, ligue o router à Internet.
	O aparelho de ar condicionado não está ligado ao router.	Verifique os indicadores LED no adaptador WLAN. Se a luz LED verde ou laranja estiver a piscar ou apagada, verifique a RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS “Estado dos indicadores da LAN sem fios”.

## Erros de início de sessão (para Android/iOS)

Mensagens de erro	Causas	Soluções
Não foi possível aceder ao serviço.	O dispositivo móvel não tem acesso à Internet.	Ligue o dispositivo móvel à Internet.